

# Inhoud



Inleiding 8

## KERSTVERHALEN UIT DE BIJBEL

**Een verrassing voor Zacharias 12**

Naar Lucas 1

**Een verrassing voor Maria 14**

Naar Lucas 1

**Maria's bijzondere lied 16**

Naar Lucas 1

**Een naam voor de baby 18**

Naar Lucas 1

**De droom van Jozef 20**

Naar Matteüs 1

**Tijd om te tellen 22**

Naar Lucas 2

**Een lange reis 24**

Naar Lucas 2

**De drukke stal 26**

Naar Lucas 2

**Zingende engelen 28**

Naar Lucas 2

**De zoemende ster 30**

Naar Matteüs 2

**De reis van de sterrenkundigen 32**

Naar Matteüs 2

**Cadeautjes! 34**

Naar Matteüs 2

**Boze koning Herodes 36**

Naar Matteüs 2



## VERHALEN OVER KERSTTRADITIES

### **De oude Befana 40**

Een verhaal uit Italië

### **De houten figuren van broeder Froilan 44**

Een verhaal uit Spanje

### **De vriendelijke bisschop 47**

Een verhaal uit Turkije

### **De kleinste kameel 50**

Een verhaal uit Syrië

### **De winterwandeling van Wenceslas 52**

Een verhaal uit Bohemen

### **Sjonnies sokken 56**

Een verhaal van Bob Hartman

### **Een kerstster 60**

Een verhaal uit Mexico

### **De eerste kerstboom 62**

Een verhaal uit Duitsland

### **De ijspegels 64**

Een oud volksverhaal

### **Het eerste engelenhaar 66**

Een verhaal uit de Oekraïne

### **De kerststal van Franciscus 68**

Een verhaal uit Italië

### **Het lied van pastoor Josef 71**

Een verhaal uit Oostenrijk

### **De kerstroos 74**

Een verhaal uit Zweden



**KERSTVERHALEN EN LEGENDES  
VANUIT DE HELE WERELD**



**Raaf 80**

Een verhaal uit Frankrijk

**De lammetjes 82**

Een verhaal uit de Arabische wereld

**De baby in het deeg 85**

Een middeleeuwse legende

**De hebberige vrouw 88**

Een verhaal uit Italië

**De koning van het kerstfeest 91**

Een verhaal van Bob Hartman

**De Kerst van broeder Comgall 95**

Een verhaal uit Ierland

**De gasten van vadertje Panov 99**

Een verhaal uit Rusland

**Christina's kersttuin 103**

Een verhaal uit Scandinavië

**De kleine spar 106**

Een verhaal uit Denemarken

**De vier seizoenen 109**

Een verhaal uit Oost-Europa

**De zonen van de schoenmaker 113**

Een verhaal uit Oostenrijk

**De kleine jongleur 117**

Een verhaal uit Frankrijk

**Verhalen delen met een publiek 121**

**Opmerking van de auteur 128**



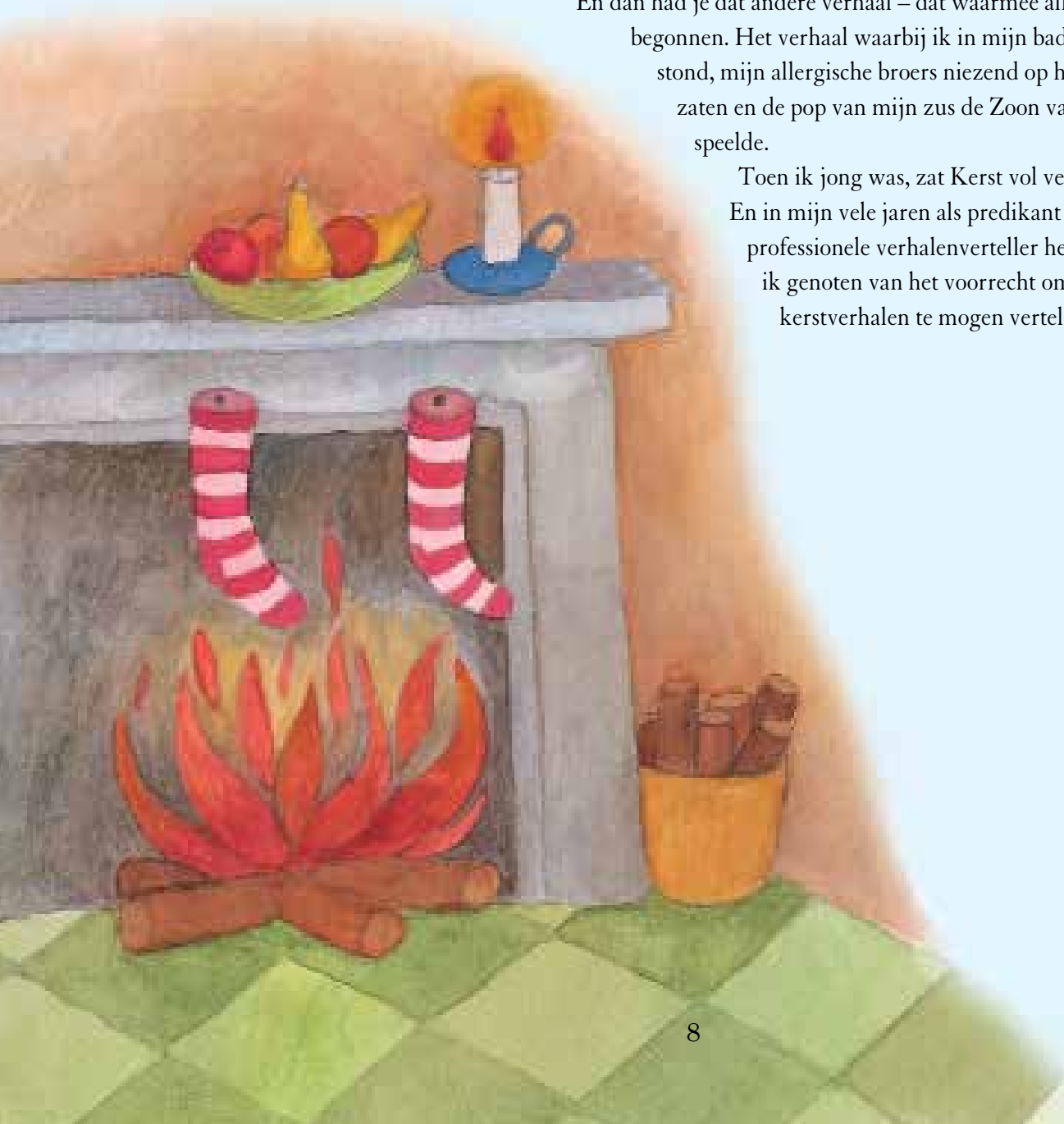
# Inleiding

Kaarsen en sterren. Bomen en klokjes. Stallen en herders en mooi ingepakte cadeaus. Dat zijn enkele dingen die ons aan Kerst doen denken. Ik vind dat verhalen ook aan dit lijstje moeten worden toegevoegd. In ieder geval aan mijn lijst. Want verhalen zijn voor mij altijd een belangrijk onderdeel van Kerst geweest.

Je had de cartoons – arme Charlie Brown die wanhopig probeerde zijn kale, kleine boom te versieren. Je had de films – vooral die oude zwart-witte *Christmas Carol*, met die enge deurklopper waarbij ik altijd mijn handen voor mijn ogen deed.

En dan had je dat andere verhaal – dat waarmee alles is begonnen. Het verhaal waarbij ik in mijn badjas stond, mijn allergische broers niezend op het hooi zaten en de pop van mijn zus de Zoon van God speelde.

Toen ik jong was, zat Kerst vol verhalen. En in mijn vele jaren als predikant en professionele verhalenverteller heb ik genoten van het voorrecht om kerstverhalen te mogen vertellen.



Daarom wil ik in dit boek een aantal van die verhalen met jou delen. Allereerst het verhaal van de eerste Kerst. Vervolgens verhalen over de oorsprong van verschillende kersttradities. En ten slotte een verzameling kerstverhalen en -legendes. De verhalen komen uit veel verschillende culturen en landen (en ik heb er zelfs stiekem een paar van mezelf tussen gezet). Maar elk verhaal weerspiegelt op zijn eigen manier het wonder en de vreugde die we met de meest bijzondere tijd van het jaar associëren.

Altijd wanneer ik een kerstverhaal schrijf, beschouw ik het als een soort geschenk aan de luisteraars. Ik werk dan net ietsje harder en denk dan net ietsje langer na. En meestal blijkt het dan een behoorlijk mooie verrassing te zijn geworden, net als de beste geschenken. Ik hoop dat dit boek ook zo is. Dat je deze verhalen als een soort geschenk zult ervaren. Een geschenk voor jou en je familie en een dankjewel voor Hem die het eerste en meest verrassende kerstgeschenk van alles was.

*Bob Hartman*





# Kerstverhalen uit de Bijbel


*Al eeuwenlang worden de kerstverhalen uit de Bijbel verteld.*

*Van generatie op generatie worden ze overgedragen.*

*Deze verhalen vertellen over het vieren de vreugde en de  
verwondering rond de geboorte van een heel speciale baby, Jezus.*



## Een verrassing voor Zacharias

An illustration depicting the biblical scene of the Annunciation. On the left, the Angel Gabriel is shown with large, light blue wings, wearing a long, flowing orange robe with a yellow collar featuring a white zigzag pattern. He has a friendly expression and is gesturing with his hands. On the right, Zacharias is shown from the chest up, wearing a blue and white striped tunic and a blue head covering. He has a grey beard and a surprised expression, with his hands near his face. The background is a plain white color with some light blue brushstrokes behind the angel's wings.

Gabriël was een engel. Een erg drukke engel. Toen God besloot dat het tijd werd om zijn Zoon naar de wereld te sturen, koos Hij Gabriël uit om alles voor te bereiden. Eerst ging Gabriël naar een oude priester die Zacharias heette. Hij en zijn vrouw, Elizabet, hadden geen kinderen. En daar waren ze heel verdrietig over. Maar op een dag, toen Zacharias in de Tempel in Jeruzalem aan het werk was, stond Gabriël opeens voor hem. Om hem heen schitterde en fonkelde helder goud!

Zacharias had nog nooit eerder een engel gezien, dus was hij erg bang. Zijn benen leken wel van pap.

Hij trilde, hij rilde, hij huiverde.

‘Wees niet bang,’ zei Gabriël vriendelijk. ‘Want ik ben hier om je goed nieuws te brengen! Jij en je vrouw hebben gebeden om een kind, en je gebeden zullen snel verhoord worden. Jullie zullen een kind krijgen en hem Johannes noemen. En als hij volwassen is, zal hij de mensen helpen om Gods bijzondere Zoon te leren kennen!’





‘Maar mijn vrouw en ik zijn al zo oud,’ zei Zacharias. ‘Hoe kunnen wij nu nog een kind krijgen?’

‘Ik zal het je bewijzen,’ zei Gabriël met een glimlach. ‘Vanaf nu tot het moment dat jullie kind geboren wordt, zal jij niet meer kunnen spreken. Dan zal je geloven dat alles wat ik zeg waar is.’

Zacharias opende zijn mond om de engel te antwoorden. Maar er kwam niets uit. Geen woord. Geen fluister. Geen enkel geluid!

Zacharias wankelde de Tempel uit - met zijn ogen wijd open en zijn lippen stijf op elkaar.

Niet lang nadat dit alles was gebeurd, kwam Elisabeth naar Zacharias toe met ongelooflijk nieuws.

‘Ik ben zwanger!’ riep ze en de vreugdetranen biggelden over haar gezicht. ‘Na al die jaren zijn onze gebeden eindelijk verhoord!’

Zacharias wilde: ‘Ik weet het’ zeggen. Hij wilde zeggen: ‘De engel vertelde me dat het zou gebeuren.’ Hij wilde: ‘Hoera!’ roepen. Maar het enige wat hij kon, was glimlachen. En die glimlach zei meer dan genoeg!

# Een verrassing voor Maria

De drukke engel Gabriël kreeg een nieuwe opdracht.

Zes maanden nadat Elizabet te weten kwam dat ze een kindje zou krijgen, ging hij op bezoek bij Elizabets nicht, Maria.

Maria en Elizabet waren heel verschillend.

Elizabet woonde in het zuiden, vlakbij de grote stad Jeruzalem. Maar Maria woonde helemaal in het noorden, in een dorp dat Nazaret heette.

Elizabet was oud, maar Maria was jong.

En Elizabet was al jaren getrouwd, maar Maria was nog helemaal niet getrouwd. Ze was verloofd met een timmerman die Jozef heette.

Op een dag zat Maria thuis te dagdromen over de bruiloft en het leven dat zij met Jozef zou delen. Maar toen verscheen Gabriël voor haar. Om hem heen schitterde en fonkelde helder goud – net zoals toen hij voor de oude Zacharias verschenen was.

‘Hallo Maria,’ zei Gabriël. ‘God weet wie jij bent en Hij wil graag iets heel bijzonders voor jou doen.’

Maria wist niet wat ze ervan moest denken. Ze had nooit eerder een engel gezien. En God wilde graag iets bijzonders voor haar doen? Nou, ze kon zich niet indenken wat dat dan kon zijn. Ze was te bang om het te vragen. Gabriël zag de bezorgdheid in haar ogen.

‘Je hoeft niet bang te zijn,’ zei hij tegen haar, ‘God heeft jou voor iets moois uitgekozen. Hij wil dat jij de moeder van een kleine baby wordt, een baby die Jezus zal heten.’

Nu keek Maria nog bezorgder. Ze was in de war.

‘Ik begrijp het niet,’ zei ze, ‘hoe kan ik nu een baby krijgen. Ik ben niet eens getrouwd?’

Gabriël glimlachte. Het was een lieve maar mysterieuze glimlach.

‘Gods Geest zal bij je komen,’ zei hij. ‘Als een verkoelende schaduw op een warme zomerdag zal Hij je bedekken en zichzelf om je heen slaan. En het kind dat in jou tot leven komt, zal ook Gods kind zijn.’

Maria stond nu te beven. Haar ogen werden zo groot als schoteltjes. Haar mond viel open van verbazing. Zoiets had ze nog nooit gehoord!

‘Ik weet dat dit moeilijk te geloven is,’ ging Gabriël verder, ‘maar God kan de meest ongelooflijke dingen doen. Zelfs je eigen nicht Elizabet is in verwachting – ja, precies, Elizabet, die nooit een kind kon krijgen! Is dat onmogelijk? Niet voor God! Dus wat vind je ervan, Maria? Wil jij de moeder van Gods Zoon worden?’

Maria sloot haar ogen. En ze deed haar mond dicht.

Ze zag eruit alsof ze aan het bidden was.